

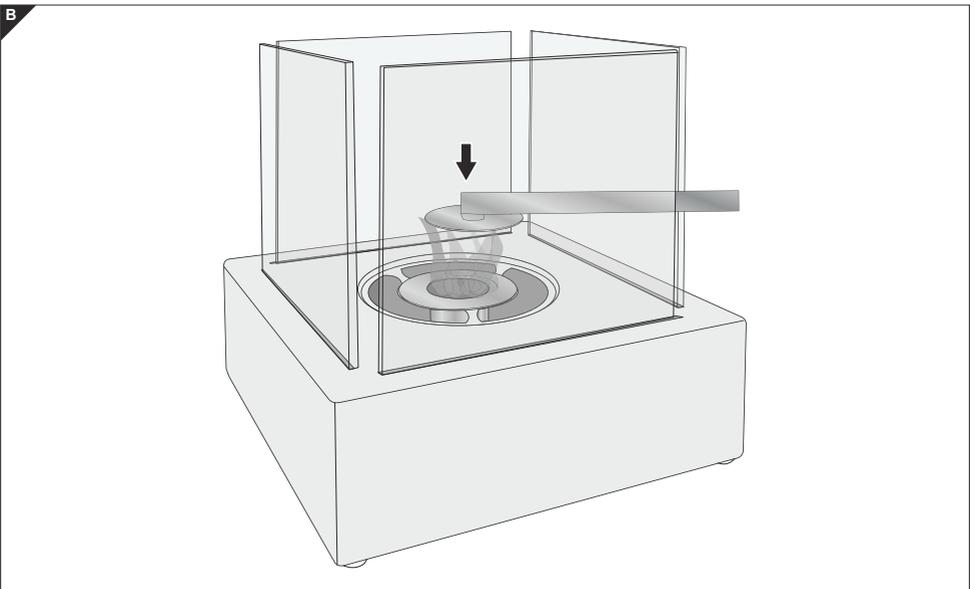
Gebrauchsanleitung

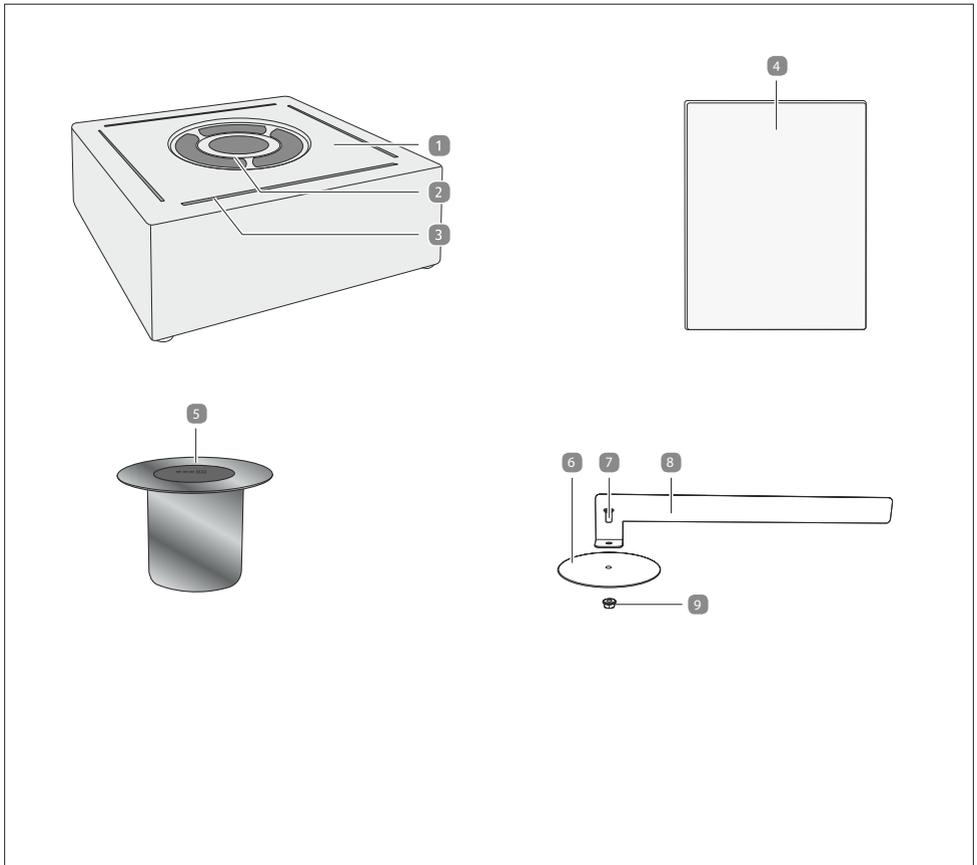
Tisch-Ethanolamin „CANTO“



Bitte vor Montage sorgfältig alle Punkte durchlesen! Anleitung aufbewahren und bei Weitergabe des Produktes mit aushändigen!

Übersicht	2
Verwendung	3
Lieferumfang/Teile	4
Allgemeines	5
Gebrauchsanleitung lesen und aufbewahren	5
Zeichenerklärung	6
Sicherheit	6
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	6
Sicherheitshinweise	10
Vor dem Erstgebrauch	10
Kamin und Lieferumfang prüfen	10
Grundreinigung	13
Kamin zusammensetzen	10
Gebrauch	11
Bioethanol einfüllen	11
Bioethanol anzünden	11
Bioethanol nachfüllen und wieder anzünden	12
Flamme löschen	13
Reinigung	13
Aufbewahrung	14
Fehlersuche	15
Technische Daten	15
Typenschild	15
Entsorgung	16
Verpackung entsorgen	16
Kamin entsorgen	16
Produktpass	17





Lieferumfang / Teile

- | | |
|---|----------------------------|
| 1 Kaminkörper | 6 Löschedeckel |
| 2 Sicherheitsbehälter (integriert) | 7 Schraube |
| 3 Halteschlitz, 4x | 8 Löschedeckelgriff |
| 4 Glasscheibe, 4x | 9 Mutter |
| 5 Brennzylinder | |

Allgemeines

Gebrauchsanleitung lesen und aufbewahren



Diese Gebrauchsanleitung gehört zum Tisch-EthanolKamin „CANTO“. Sie enthält wichtige Informationen zum Zusammenbau und zur Handhabung. Um die Verständlichkeit zu erhöhen, wird der Tisch-EthanolKamin im folgenden nur Kamin genannt.

Lesen Sie die Gebrauchsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie den Kamin benutzen. Die Nichtbeachtung dieser Gebrauchsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder zu Schäden am Kamin führen. Die Gebrauchsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze. Bewahren Sie die Gebrauchsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie den Kamin an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Gebrauchsanleitung mit.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalworte werden in dieser Gebrauchsanleitung, auf dem Kamin oder auf der Verpackung verwendet.

⚠️ WARNUNG!

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

HINWEIS!

Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.



Dieses Symbol gibt Ihnen nützliche Zusatzinformationen zum Zusammenbau oder zur Handhabung.



Gießen Sie den Brennstoff nicht in die offene Flamme.



Gießen Sie den Brennstoff nicht in den heißen Brennzylinder.

Sicherheit

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Kamin ist ausschließlich als Dekoration zum Verbrennen von Bioethanol konzipiert. Er ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet. Der Kamin ist kein Ersatz für eine Raumheizung und nicht für den Dauerbetrieb geeignet.

Verwenden Sie den Kamin nur wie in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Der Kamin ist kein Kinderspielzeug. Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

Sicherheitshinweise

⚠️ WARNUNG!

Verletzungs- und Brandgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Kamin und dem Bioethanol kann zu schweren Verletzungen oder zu einem Brand führen.

- Beachten Sie das Typenschild am Boden des Kaminkörpers.
- Lassen Sie den Kamin während des Betriebs niemals unbeaufsichtigt brennen.
- Lassen Sie den Kamin nicht unbeaufsichtigt, solange das Licht brennt.
- Halten Sie Kinder und Haustiere vom Kamin fern.
- Lassen Sie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen, den Kamin nur unter Aufsicht von Erwachsenen benutzen.
- Betreiben Sie den Kamin nicht in zugiger Umgebung.
- Stellen Sie den Kamin nur in einem gegen Querbelüftung geschützten Bereich auf.

-
- Stellen Sie den Kamin auf einem gut zugänglichen, ebenen, trockenen, ausreichend stabilen und feuerfesten Untergrund auf. Stellen Sie den Kamin nicht an den Rand oder an die Kante eines Untergrunds.
 - Stellen Sie sicher, dass der Untergrund auf dem der Kamin steht, sein Gewicht tragen kann.
 - Nehmen Sie keine Veränderungen am Kamin vor und bauen Sie keine zusätzlichen Teile an den Kamin an.
 - Betreiben Sie den Kamin nur in waagerechter Position stehend.
 - Bewegen Sie den Kamin nicht, wenn er in Betrieb ist oder wenn er bereits mit Bioethanol befüllt wurde.
 - Betreiben Sie den Kamin nicht oberhalb einer anderen Hitzequelle.
 - Verwenden Sie den Kamin nicht in der Nähe von brennbaren Gegenständen und Baustoffen. Halten Sie mindestens 1,5 m Abstand.
 - Verwenden Sie nur das vom Hersteller angegebene Bioethanol.
 - Verbrennen Sie keine anderen Materialien im Kamin.
 - Nutzen Sie den Kamin nicht im Dauerbetrieb und nicht als Raumheizung.
 - Rauchen, essen und trinken Sie niemals während des Befüllvorgangs.
 - Überprüfen Sie vor dem Anzünden, ob Bioethanol aus dem Brennzylinder übergelaufen ist. Übergelaufenes Bioethanol kann beim Anzünden einen Brand verursachen und muss vor dem Entzünden entfernt werden.
 - Lassen Sie das Bioethanol nicht mit Augen, Schleimhäuten und Haut in Kontakt kommen und atmen Sie die Bioethanoldämpfe nicht ein.
 - Halten Sie einen Mindestabstand von 1,5 m zur Flamme und vermeiden Sie ausladende Bewegungen im Wirkungsbereich der Flamme.
 - Legen Sie keine Gegenstände auf oder in den Kamin.
 - Bereiten Sie keine Lebensmittel über der Flamme des Kamins zu.
 - Fachen Sie die Flamme niemals zusätzlich (z. B. durch einen Haartrockner) an.
 - Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Ersatzteile.

⚠️ WARNUNG!**Verbrennungsgefahr!**

Der Kamin (besonders die äußere Oberfläche) wird während des Gebrauchs heiß und bleibt auch nach dem Erlöschen der Flamme noch einige Zeit heiß. Eine Berührung kann zu Verbrennungen führen.

- Lassen Sie den Kamin vollständig abkühlen, bevor Sie ihn berühren.
- Füllen Sie Bioethanol nur in einen vollständig abgekühlten Brennzylinder.
- Entzünden Sie nie einen noch warmen Brennzylinder.

⚠️ WARNUNG!**Erstickungsgefahr!**

Unzureichende Luftzufuhr kann den Kohlenmonoxidgehalt der Raumluft erhöhen und zur Erstickung führen.

- Betreiben Sie den Kamin nur in ausreichend großen und belüfteten Räumen. Die Raumgröße muss mindestens 70 m³ betragen.
- Betreiben Sie mehrere Kamine nur gleichzeitig, wenn die Wärmeleistung gleich oder niedriger 4,5 kW ist und eine zusätzliche Lüftung des Aufstellraumes statt findet.
- Sorgen Sie für eine regelmäßige Lüftung des Raumes, da die Flamme der Raumluft Sauerstoff entzieht.
- Achten Sie auf Anzeichen von Müdigkeit und Konzentrationsschwäche, welche durch Sauerstoffmangel entstehen.

HINWEIS!**Beschädigungsgefahr!**

Unsachgemäßer Umgang mit dem Kamin kann zu Beschädigungen führen.

- Vermeiden Sie einen Hitzestau, indem Sie den Kamin nicht direkt an eine Wand oder unter Hängeschränke o. A. stellen.
- Setzen Sie den Kamin keinen Stößen oder Erschütterungen aus.
- Verwenden Sie den Kamin nicht mehr, wenn die Metall- oder Glasbauteile des Kamins Risse oder Sprünge haben oder sich verformt haben. Ersetzen Sie die beschädigten Bauteile nur durch passende Originalersatzteile.
- Verschütten Sie kein Bioethanol. Es kann auf Fußböden matte Stellen hinterlassen.
- Verwenden Sie kein Bioethanol von Tankstellen-Zapfsäulen.

Notwendige Aufstellvolumen in Abhängigkeit von verschiedenen Luftwechselraten

Ein mittlerer CO₂-Gehalt in der Raumluft von maximal 5000 ppm wird unter folgenden Voraussetzungen bei einem Abbrand nicht überschritten:

Mindestraumvolumen (m ³)	Luftwechsel (1/h)	Bemerkung
174	0,2	Luftwechselrate infolge von Undichtigkeit im Gebäude.
70	0,5	Übliche Luftwechselrate bei dichten Gebäuden bei Standard-Lüftungsgewohnheiten der Nutzer.
30	1,0	Kompletter Luftwechsel des Aufstellraumes innerhalb einer Stunde.

Als grobe Richtwerte werden folgende Luftwechselzahlen genannt:

Luftwechsel (1/h)	Bemerkung
0–0,5	Fenster, Türen geschlossen
0,3–1,5	Fenster gekippt, keine Rollläden
5–10	Fenster halb offen

Die Berechnung der angegebenen Mindestraumvolumen in Abhängigkeit eines Aufstellraumluftwechsels erfolgte mit einem stöchiometrisch berechneten CO₂ Max-Gehalt.

Vor dem Erstgebrauch

Kamin und Lieferumfang prüfen

1. Nehmen Sie den Kamin aus der Verpackung.
2. Entfernen Sie die Aufkleber vom bzw. aus dem Brennzylinder **5**.
3. Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist (siehe **Abb. A**).
4. Kontrollieren Sie, ob der Kamin oder die Einzelteile Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, benutzen Sie den Kamin nicht. Wenden Sie sich über die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse an den Hersteller.

Grundreinigung

1. Entfernen Sie das Verpackungsmaterial und sämtliche Schutzfolien.
2. Reinigen Sie vor der erstmaligen Benutzung alle Teile des Kamins mit einem trockenen Tuch.

Kamin zusammensetzen

⚠️ WARNUNG!

Verletzungs- und Brandgefahr!

Unsachgemäße Aufstellung des Kamins kann zu schweren Verletzungen oder zu einem Brand führen.

- Achten Sie bei der Aufstellung des Kamins auf einen sicheren und horizontalen Stand.
- Überprüfen Sie den sicheren und horizontalen Stand, indem Sie die Feuerstelle auf der Stellfläche vor Inbetriebnahme andrücken.

Der Kaminkörper **1** enthält eine Öffnung mit einem integrierten Sicherheitsbehälter, in den der Brennzylinder gesteckt wird. Der Sicherheitsbehälter dient zum Schutz vor ausgelaufenem Bioethanol.

1. Stecken Sie die Glasscheiben **4** in die Halteschlitz **3** (siehe Abb. B.)
2. Stecken Sie den Brennzylinder **5** in den Sicherheitsbehälter **2**.

3. Befestigen Sie den Löschdeckelgriff **8** am Löschdeckel **6** mit der Schraube **7** und der Mutter **9**.

Gebrauch

Bioethanol einfüllen

WARNUNG!

Verbrennungs- und Brandgefahr!

Unsachgemäßes Einfüllen von Bioethanol kann zu Verbrennungen oder zu einem Brand führen.

- Wischen Sie verschüttetes und übergelaufenes Bioethanol immer sofort auf und wischen Sie mit Wasser nach, damit es sich beim Anzünden nicht entfacht.

Der Kamin darf ausschließlich mit dem Brennstoff Bioethanol min. 96 %, vergällt mit MEK + Bitrex befüllt werden. Wir empfehlen folgenden Brennstoff:

Ethanol 96,6 %, vergällt

Handelsname: Bioethanol Premium 96,6 %ig

Hersteller: Firma Höfer Chemie GmbH, Friedrichsthalerstr. 5, 66280 Sulzbach

Es wurde eine Brennstoffanalyse für den Brennstoff Ethanol aus einschlägig bekannter Literatur verwendet.

1. Stellen Sie sicher, dass der Brennzylinder **5** sauber ist und die MAX-Markierung gut sichtbar ist.
2. Verwenden Sie für das Einfüllen des Bioethanols einen Trichter.
3. Befüllen Sie den Brennzylinder mit maximal 300 ml Bioethanol bis zur MAX-Markierung.
4. Vergewissern Sie sich, dass kein Bioethanol in den Sicherheitsbehälter **2** oder auf den Kaminkörper **1** gelaufen ist und entfernen Sie ggf. Bioethanol aus dem Sicherheitsbehälter und dem Kaminkörper bevor Sie das Bioethanol im Brennzylinder anzünden.
5. Bitte reinigen Sie den Brennzylinder **5** nach jedem Gebrauch mit einem feuchten Tuch. Bitte entfernen Sie mögliche Rußreste vom Kaminkörper **1**.



Lassen Sie das Bioethanol nicht über längere Zeit im Brennzylinder, sondern zünden Sie es gleich nach dem Einfüllen an. **Bitte beachten Sie:**

Es kann zu einer Farbveränderung um den Brennzylinder **5** kommen.

Bioethanol anzünden

WARNUNG!

Verbrennungs- und Brandgefahr!

Bioethanoldämpfe können beim Anzünden zu einer Verpuffung führen und Verbrennungen verursachen.

- Führen Sie Ihre Hand beim Anzünden nicht zu nah an den Brennzylinder heran.
- Benutzen Sie zum Anzünden keine herkömmlichen, kurzen Feuerzeuge oder kurze Zündhölzer.
- Zünden Sie das Bioethanol im Brennzylinder **5** mit einem Stabfeuerzeug oder einem langen Zündholz an.

Bioethanol nachfüllen und wieder anzünden

WARNUNG!

Verbrennungs- und Brandgefahr!

Unsachgemäßes Nachfüllen von Bioethanol kann zu Verbrennungen oder zu einem Brand führen.

- Gießen Sie niemals Bioethanol in die Flamme oder in den noch heißen Brennzylinder.
 1. Lassen Sie den Kamin mindestens 180 Minuten lang abkühlen.
 2. Stellen Sie sicher, dass der Brennzylinder **5** sauber ist und die MAX-Markierung gut sichtbar ist.
 3. Verwenden Sie für das Nachfüllen des Bioethanols einen Trichter.
 4. Befüllen Sie den Brennzylinder mit maximal 300 ml Bioethanol bis zur MAX-Markierung.
 5. Vergewissern Sie sich, dass kein Bioethanol in den Sicherheitsbehälter **2** oder auf den Kaminkörper **1** gelaufen ist und entfernen Sie ggf. Bioethanol aus dem Sicherheitsbehälter und dem Kaminkörper bevor Sie das Bioethanol im Brennzylinder anzünden.
 6. Zünden Sie das Bioethanol im Brennzylinder mit einem Stabfeuerzeug oder einem langen Zündholz an.

Flamme löschen

WARNUNG!

Verbrennungs- und Brandgefahr!

Unsachgemäße Löschung der Flamme kann zu Verbrennungen oder zu einem Brand führen.

- Löschen Sie die Flamme niemals mit Wasser oder Baumwollmaterialien.
 - Löschen Sie die Flamme im Notfall nur mit einem Schaum- oder Feststofflöschgerät, mit Sand oder mit einer Löschdecke. Beachten Sie die Angaben auf dem Löschgerät.
 - Fassen Sie den Löschdeckel nicht am runden Teil an, wenn Sie die Flamme löschen.
1. Decken Sie den Brennzylinder **5** mit dem runden, flachen Teil des Löschdeckels **6** ab (siehe **Abb. C**).
 2. Lassen Sie den Löschdeckel einige Sekunden auf dem Brennzylinder liegen und lassen Sie den Brennzylinder abgedeckt, wenn Sie den Kamin nicht verwenden.



Platzieren Sie die Löschgeräte in der Nähe des Kamins, damit sie im Notfall schnell griffbereit sind.

Reinigung

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Kamin kann zu Beschädigungen führen.

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie Messer, Bürsten mit Nylonborsten, harte Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberflächen beschädigen.

1. Lassen Sie den Kamin vollständig abkühlen.
2. Wischen Sie den Kamin mit einem leicht angefeuchteten Tuch ab.
3. Wischen Sie alle Teile danach vollständig trocken.

Aufbewahrung

⚠️ WARNUNG!

Verletzungsgefahr!

Unsachgemäße Aufbewahrung des Bioethanols kann zu Verletzungen führen.

- Bewahren Sie das Bioethanol für Kinder und Haustiere unzugänglich auf. Beachten Sie auch die Hinweise auf der Bioethanolfflasche.
- Bewahren Sie das Bioethanol immer verschlossen und in dem dafür vorgesehenen Behälter auf. Der Lagerort muss kühl, ohne direkte Sonneneinstrahlung und fern von starken Wärmequellen oder offenem Feuer sein. In Ihrer Wohnung dürfen Sie dabei eine Lagermenge von 5 Liter nicht überschreiten.

Bevor Sie den Kamin abbauen und verstauen, muss das Bioethanol im Brennzylinder vollständig verbrannt bzw. entfernt worden sein.

1. Lassen Sie den Kamin vollständig abkühlen und entfernen Sie ggf. restliches Bioethanol aus dem Kamin.
2. Nehmen Sie die Glasscheiben **4** aus den Halteschlitzern **3**.
3. Verstauen Sie den Kamin und seine Einzelteile wenn möglich in der Originalverpackung oder einem ähnlich großen Karton.
4. Bewahren Sie den Kamin an einem trockenen, für Kinder und Haustiere unzugänglichen Ort auf.

Fehlersuche

Fehler	Mögliche Ursache	Lösung
Das Bioethanol lässt sich nicht anzünden.	Ein Teil des Bioethanols hat sich verflüchtigt und die Zündfähigkeit hat sich verschlechtert.	Füllen Sie Bioethanol nach (siehe Kapitel „Bioethanol nachfüllen“).
Die Flamme lässt sich nicht löschen.	Der Brennzylinder 5 wird nicht vollständig abgedeckt.	Stellen Sie sicher, dass der Löschdeckel 6 die Öffnung des Brennzylinders vollständig abdeckt und warten Sie einige Sekunden.

Technische Daten

Modell:	„CANTO“
Gewicht:	ca. 7,8 kg
Abmessungen (H × B × T):	ca. 31 × 30 × 30 cm
Brennstoff:	Bioethanol min. 96 %, vergällt mit MEK + Bitrex
Energieausstoß/ Wärmeleistung:	1,24 kW
Brenndauer:	1,5–2 Std.
Min. Raumgröße:	70 m ³

Typenschild

Sie finden das Typenschild auf der Unterseite des Kaminkörpers mit folgenden Angaben:
 hecht international GmbH, Im Herrmannshof 10, D-91595 Burgoberbach
 TischethanolKamin „ESENDRA“, Art.: 201501101, Füllmenge: max. 300 ml
 Brennstoff: flüssiger Brennstoff, Bio-Ethanol min. 96%, vergällt mit MEK+Bitrex
 Abstände zu brennbaren Bausstoffen und Gegenständen: min. ca. 1,5 m
 Mindestraumvolumen: 70m³ bei 0,5-facher Durchlüftung/Stunde (hierbei wird ein mittlerer CO₂-Gehalt in der Raumluft von maximal 5000 ppm bei einem Abbrand nicht überschritten).
 -Gehalt in der Raumluft von maximal 5000 ppm bei einem Abbrand nicht überschritten).
 Wärmebelastung: 1,24 kW

Entsorgung

Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.

Kamin entsorgen

Entsorgen Sie den Kamin entsprechend den in Ihrem Land gültigen Gesetzen und Bestimmungen.

Produktpass



Produktpass

Produkt: *Tisch-EthanolKamin „CANTO“*

Produktnummer: *EP00924*

Versionsnummer: *V1/2019-2015011*

gekauft bei: _____

gekauft am: _____

Kontaktdaten: *hecht international GmbH
Im Herrmannshof 10
91595 Burgoberbach*

*0180/5007992 (14 Cent/Min. inkl. MwSt. aus dem deutschen Festnetz,
höchstens 42 Cent/Min. inkl. MwSt. aus Mobilfunknetzen)*

www.hecht-international.com

**Bewahren Sie diesen Produktpass für spätere
Fragen/Reklamationen sorgfältig auf!**

